

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Wij werden **netjes weggeloodst*** » (« *Nous étions soigneusement égarés = mis sur une fausse piste* »).

On y trouve la forme verbale « **WEG**geloodst », participe passé provenant de l'infinitif « **WEG**loodsen », lui-même construit sur l'infinitif « **LOODSEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » et fait partie de la minorité « irrégulière » des verbes réguliers, résumée par une des consonnes présente dans « '**T KOF****SCHIP** » ; en effet le radical (première personne du présent) se terminant par la consonne « **S** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » minoritaire.

Quand « **WEG**loodsen » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **WEG** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **wegGE**loodst ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **WEG**geloodst » derrière le complément (« *netjes* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé (ici à l'O.V.T. ou prétérit) au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



Er komt niemand op mijn kloppen! Loop even naar de achterkant van het huis, Joeki!

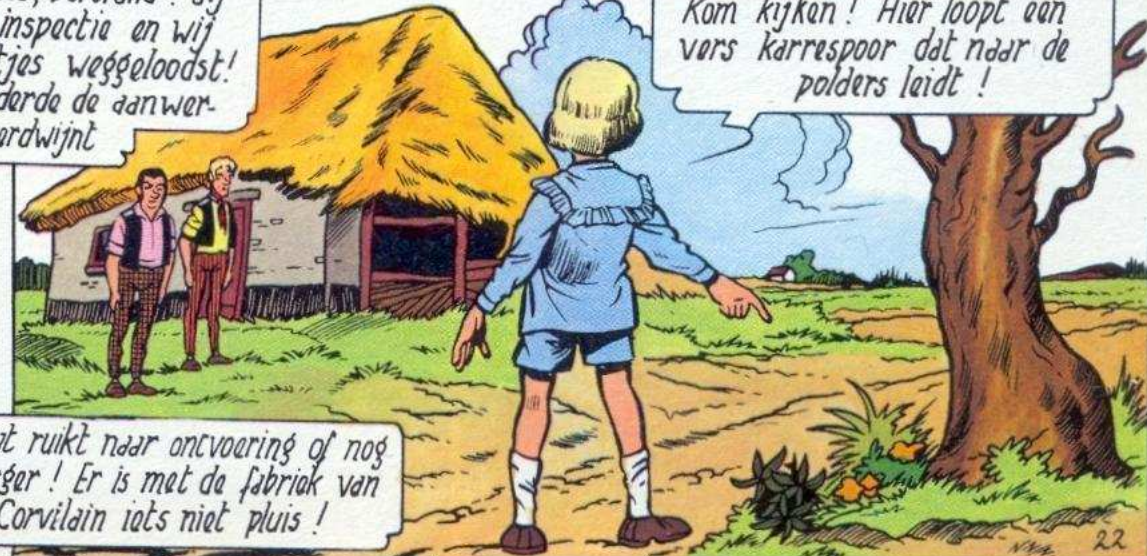


Hier is ook niemand! Maar het is net of hier gevochten is!



Zouden zijn voorspellingen iemand op de zenuwen gewerkt hebben?

Dat kan best, Bertrand! Jij sprak van inspectie en wij werden netjes weggeloodst! Dakus hinderde de aanwerving en... verdwijnt



Kom kijken! Hier loopt een vers karrespoor dat naar de polders leidt!

Dat ruikt naar ontvoering of nog orger! Er is met de fabriek van Corvilain iets niet pluis!